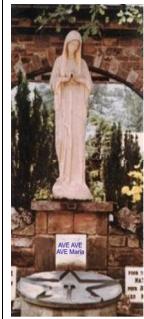


பனுமாதா ஆசிய யாத்திரிகர்களின் ஒன்றியம்
 Banneux N.D Coördinatie comité voor de Aziatische Pelgrims
 Organisation for the Asian Pilgrims



இறை இரக்கத்தின் சிறப்பு யூபிலி ஆண்டில்
 பனுமாதா திருத்தலம் நோக்கி 31வது
 திருப்பயணமும் திருவிழாவும்
27/28/29 - 05 - 2016

புதிய யாழ் ஆயரின் முதல் வருகையும்

தலைமை: மேதகு ஜஸ்ரின் பேர்ணாட் ஞானப்பிரகாசம்
 யாழ் மறைமாவட்ட ஆயர்



இறைவனின் தாயும் திருச்சபையின் அன்னையுமாகிய புனித மரியாள் தரிசனங்கள் பல தந்து இறைவனோடு மக்களை ஒன்று சேர்க்கும் ஆற்றல் கொண்டவர். மனமாற்றம், உறுதியான நம்பிக்கை, உலக அமைதி, திருச்சபையில் நல்லுறவு ஆகியவை அன்னை விடுக்கும் அழைப்பாகும். பெல்ஜியம் நாட்டின் பனு என்று அழைக்கப்படும் மலைப்பகுதியில் 1933ம் ஆண்டு அன்னை மரியாள் காடுகளின் நடுவே மேகங்களில் தவழ்ந்து வந்தார். 1933ம் ஆண்டு ஜனவரி 15 முதல் மார்ச் 2 வரை 8 முறை 12 வயது நிறைந்த சிறுமி மரியுந்தே பெக்கோவுக்கு மகிழ்வின் அன்னை, உலகோர் அனைவரின் தாய் மரியா புன்னைக் காட்சி தந்தார். இன், மத, மொழியால் வேறுபட்டிருக்கும் மாண்டரை இணைப்பதற்காகவும் பலவேறு சமய, சமூக, ஆண்மீக, உளவியல் தாக்கங்களோடு வாழ்வோர் நிறைவடைய ஒரு நீருங்கைத் தந்து மக்களின் நிறைவாழ்வுக்கு வழிகாட்டினார். “இந்நீருங்கு எல்லா நாட்டினருக்கும் அர்பணிக்கப்பட்டுள்ளது”, எனக்கூறி எந்த வேறுபாடுமின்றி அனைவரையும் அருளின் ஊற்றாம் இயேசுவிடம் செல்ல அழைத்தார். பசி, பினி, அந்திகள் நிறைந்த உலகில் பிற்ர துயர் தடைக்க இறைநம்பிக்கை கொள்ள, தொடர்ந்து இறை வேண்டுதல் செய்திடப் பணித்தார்.

எனவே பனு அன்னை அண்டி வந்தோர்க்கெல்லாம் அபயம் அருந்த அடைக்கலத்தாய். பயம், பாதுகாப்பின்மை, விரிசல் கண்ட குடும்ப உறவு, நம்பிக்கையிழந்த வாழ்வு நிலைகள் மற்றும் உடல் நோய்களினால் அவதியுறவோர்க்கெல்லாம் பனுமாதா ஆரோக்கியம் கொடுக்கும் அன்னை. பனுத் திருத்தலத்தில் கருணைநாயகி பனு அன்னை இன்றும் நம்மை அழைக்கின்றார். பனு திருத்தலத்துக்குத் திருப்பயணம் வந்து அனைவரின் மீட்புக்காய் கனிந்தருகி நமது நாட்டின் நிரந்தர அமைதிக்காக வேண்டிட அழைக்கின்றார். இறை இரக்க சிறப்பு யூபிலி ஆண்டில் எங்கள் அன்புக்கும் பெரும் மதிப்புக்குமிய யாழ் மாவட்ட புதிய ஆயர் மேதகு ஜஸ்ரின் பேர்ணாட் ஞானப்பிரகாசம் அவர்கள் நம்மோடு நமக்காக இறை அருளை பெற்றுத்தர வருகை தந்து திருப்பயண திருவிழாவுக்கு தலைமை ஏற்று திருவிழா கூட்டுத்திருப்பவிலை நிறைவேற்றுவது நம் அனைவருக்கும் பனு அன்னை கொடுத்த கொடை ஆகும்.

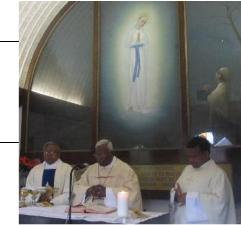
சிறப்புமிக்க இவ்வாண்டின் திருப்பயணத் திருவிழாவில் பங்கு பற்றி பயணடைய அன்னையின் பக்தர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

அன்னையின் அருளும் ஆயரின் ஆசியும் பெற

அனைவரும் அன்னையிடம் வாருங்கள்

அமைதியும் ஆண்தமும் பெறுங்கள் அகில உலகம் செழிக்கட்டும்

“ஏழைகளின் கன்னியென்று அன்போடு அழைக்கப்படும் பனுமாதா தனது வாழ்வில் ஏழைகளை அரவணைத்து அன்புக்கரம் நீட்டியவள். ஆயர் பேரருள் தோமஸ் சௌந்தரநாயகம்



யாழ் ஆயர் பேரருள்
 தோமஸ் சௌந்தரநாயகம்
 2011

மையக்கருத்து: மரியாவின் வழியில் நம்பிக்கையில் வளர்....

அன்னை காட்சி கொடுத்த 83ம் ஆண்டு

27-05-2016

வெள்ளிக்கிழமை - ஆயத்த வழிபாடுகள்

19.00 திருப்பலி, நற்கருணை ஆயர்

28-05-2016 சனிக்கிழமை திருயாத்திரைத் திருவிழா

07.00 நெதர்லாந்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும், பிரான்சிலிருந்தும்,

லண்டனிலிருந்தும் பேருந்துகள் திருத்தலத்தை நோக்கிப் புறப்படுதல் அன்னையின் திருத்தலத்தில் யாத்திரிகர்கள் வந்துசேர்தல்

11.30 மாதா அருளிய நீருங்கிலிருந்து அன்னை காட்சிகொடுத்த சிற்றாலயம் நோக்கி ஜெபங்கள், பாடல்களுடன் பாதயாத்திரை

12.00 ஆயர் அவர்களை வரவேற்றல்

பனு அன்னையின் கொடியேற்றுதல்

மாதா காட்சியளித்த சிற்றாலயத்தில் மாதாவுக்கு

புகழ்ச்சிக்கீதங்களும் ஜெபவழிபாடும்

13.00 திவ்விய நற்கருணைப்பவனியும் நற்கருணை ஆசியும் நோயாளிகளை ஆசீர்வதித்தலும்

14.30 ஒன்று சேர்ந்து உணவுறுந்துதல்

15.00 நோயாளிகளை ஆசீர்வதித்தல் (ஏனைய நாட்டவர்களுடன்)

16.15 பனு அன்னையின் திருயாத்திரைத் திருவிழாக் கூட்டுத்திருப்பலி, தலைமை. யாழ் ஆயர் மேதகு ஜஸ்ரின் பேர்ணாட் ஞானப்பிரகாசம்

- அன்னையின் திருச்சுருபம் தாங்கிய சுற்றுப்பிரகாரம்

- மாதா அருளிய நீருங்கை நோக்கிப்பவனியும்,

- பிரியாவிடைச் செபழும், இறுதி ஆசியும்.

29-05-2016 ஞாயிற்றுக்கிழமை

08.15 நன்றித்திருப்பலி (மாதா காட்சியளித்த சிற்றாலயத்தில்)



"Omdat u vanuit Sri Lanka naar eens soms vijandig Europa kwam moet het voor u een groot geschenk zijn iemand te kennen die zegt : kom naar mij hier bent u welkom"
Adrianus Emeritus Kardinaal Simonis - Netherlands



Adrianus Kardinaal Simonis
(Aartsbisschop Utrecht, Nederland)
2005

In het Heilig jaar van de Barmhartigheid gaan wij

onze prachtige 31^{ste} bedevaart maken naar het heiligdom van

Onze Lieve Vrouw van Banneux onder leiding van de nieuwe bisschop van Jaffna

Thema: Op de wijze van Maria te groeien in het geloof
 De 83^{ste} verjaardag van de verschijning van de Maagd der Armen

Programma 27-05-2016 Vrijdag

19.00 Biecht gelegenheid, Heilige mis en lof

Programma 28-05-2016 Zaterdag

07.00 Bussen zullen naar het heiligdom, volgens afspraak, vanuit verschillende plaatsen vertrekken

12.00 Processie voor onze Moeder aan de verschijningskapel

Welkom aan onze bisschop

Vlag hijsing van de Maagd der Armen Banneux N.D

Smeekbeden, lofzangen en gebeden tot Moeder Maria aan de Verschijningskapel

13.00 Processie met het Allerheiligste Sacrament en Zegening

Gezamenlijke maaltijd

14.30 Ziekenzegening (alle talen)

15.00 Plechtige Eucharistieviering

**Hoofdcelebrant: Mgr. Justin Bernard Gnanapragasam
 (bisschop van Jaffna, Sri Lanka)**

Daarna processie met het beeld van Onze Lieve Vrouw naar de Bron waar de zegen wordt gegeven



Mgr. Kingsley Swampillai
(Bisschop van Trincomalee –
Batticaloa) 2010

Programma 29-05-2016 Zondag

08.15 Heilige mis(dankbaar) - Verschijningskapel

Laat van allen samen komen en opgaan in de glorie van God door de voorspraak van Onze Lieve Vrouw van Banneux.

Extraordinary jubilee year of Mercy we make our glorious 31st Annual Pilgrimage to the Shrine of our Lady of Banneux and the first visit of the new Bishop of Jaffna

27/28/29 - 05 - 2016

Theme: To grow in FAITH, In Mother Mary's way....
 83rd year of Apparition



Monsignor Fr. Camillus Nimalan Johnpillai
Bureau Chief at the Congregation for
Evangelisation of Peoples – Vatican 2015

Programme 27-05-2016 - Friday

19.00 Penitential service, Holy mass and Benediction.

Programme 28-05-2016 - Saturday

07.00 Departure from other parts of Netherlands, France and London towards the Shrine.

12.00 Procession to the Shrine with prayers and songs.
 Welcoming the Bishop
 Flag Hoisting.
 Offering hymns and prayers to our Mother Mary.

13.00 Eucharistic procession, Benediction and special prayers for the sick

14.30 Lunch break

15.00 International Eucharistic procession with prayers in various languages.

16.15 Eucharistic Concelebration

**Main Celebrant: Most Rev. Dr. Justin Bernard Gnanapragasam
 (Bishop of Jaffna, Sri Lanka)**

- Procession to the Holy spring of our Lady of Banneux.
- Concluding prayers and blessings.

Programma 29-05-2016 - Sunday

08.15 Thanksgiving Holy Mass in the Chapel of Apparitions.

Let us all gather together and cherish the glory of God through the intercession of our Lady of Banneux.



Most. Rev. Dr. Emmanuel Fernando
 (Auxiliary Bishop of Colombo
 Archdiocese Sri Lanka) 2014



**Heiligdom Banneux
 Rue de l'Esplanade 57
 4141 Banneux N.D.
 Belgium**

For further information :
 Coordinator for Asian Pilgrims.
 Francis A.X.Pathmarajah,
 G.Witsehof 6, 3813MP Amersfoort.Netherlands.
 Tel&fax: 033-4806902, www.boap.nl,
 Email: banneuxpilgrimage@yahoo.com